

अतिवार्ध पत्रमपत्रम् ।

उपशास्त्री

संस्कृतानुवादः →

संस्कृत में अनुवाद करने के लिए शब्दरूप, चानुरूप, कारक / विभक्ति प्रकरण, सन्धि, समास, लिङ्ग, वचन, उपसर्ग, प्रत्यय, वाच्य तथा शब्दकोश आदि का ज्ञान होना परमावश्यक होता है। छात्रों को चाहिए कि अधिक से अधिक शब्दरूप तथा विभिन्न लकारों में चानुरूप याद रखें। पर्यायवाची शब्दों को कण्ठस्थ करें। कारक / विभक्ति प्रकरण के अधिकाधिक सूत्रों का ज्ञान रखें। तब संस्कृतानुवाद करना सरल हो जाता है। वाक्य में कर्ता के पुरुष तथा वचन का ज्ञान निम्नांकित सारिणी में स्पष्ट देखा जा सकता है →

पुरुष	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्रथम पुरुष →	सः, खा, रामः, सीता, गौ, अश्वः, पत्रम्, पुस्तकम्, कलत्रम् दामः, दाम्ना	तौ, तै, रामौ, सीते, गावो, अश्वौ पत्रे, पुस्तके, कलत्रे दाम्नौ, दाम्ने	ते, ताः, रामाः, सीताः, गावः, अश्वाः, पत्राणि, पुस्तकानि, कलत्राणि, दाम्नाः आद्यः
मध्यम पुरुष	आदिः त्वम् / त्वं	आदी युवाम् / युवां	यूयम् / यूयं
उत्तम पुरुष	अहम् / अहं	आवाम् / आवं	वयम् / वयं

शेष अगले दिन ।

डॉ० निर्मल कुमार झा (सं० प्राचार्य)
रा० उ० सं० महावि० दुखसेना, पूर्णियाँ

अनिवार्यपत्रम् ।

शास्त्री II

27-04-2021

classmate

Date

Page

श्लोकव्याख्या ।

व्याकरण के द्वाते हेतु (साहित्यम्) । रघुवंशम् ।

“ परादर्यवर्णास्तरणोपपन्नमासेदिवान् रत्नवदासनं सः ।

मूयिष्ठमासीदुपमेयकान्तिर्मथूरपृष्ठोऽग्रिणा गुहेन ॥ ”

प्रस्तुतोऽयं श्लोकः महाकविकालिदासविरचितस्य
रघुवंशमहाकाव्याद् षष्ठसर्गात् इन्दुमतीस्वयम्बरवर्णनादुद्गृहीतोऽस्ति

आसने उपविष्टः अजः मथूरपृष्ठे पक्षीविशेषे
आसीत् स्वामिकार्तिकेयसदृशः प्रतिभाति ।

अन्वयः → परादर्यवर्णास्तरणोपपन्नं रत्नवद् आसनम् आसेदिवान्
स मथूरपृष्ठोऽग्रिणा गुहेन मूयिष्ठम् उपमेयकान्तिः आसीत्

शब्दार्थः व्याकरणञ्च → परादर्यवर्णाः + आस्तरणम् + उपपन्नम्

परादर्याः वर्णाः यस्य तत् परादर्यवर्णाः, तच्च आस्तरणम्, तेन च
उपपन्नम्, तत् परादर्यवर्णास्तरणोपपन्नम् = जेठनीलपीतादिवर्ण

वस्त्रसङ्गतं । रत्नवत् = माणिक्यादिरत्नजटितम् । आसनम्
विष्टम् । आसेदिवान् = उपविष्टान् । सः = अजः ।

मथूरपृष्ठोऽग्रिणा = बहिर्पृष्ठोपविष्टेन (मथूरस्य पृष्ठम् आग्र्यं
इति मथूरपृष्ठोऽग्रिणी, तेन) । गुहेन = कार्तिकेयेन ।

मूयिष्ठम् = अत्यर्थम्, अधिकम् । उपमेयकान्तिः = शोभोपमेय
आसीत् = बभूव ।

अस्मिन् श्लोके षडङ्गाररसः, वेदमीरीतिः,
माचुर्यगुणः, उपमालङ्कारः, उपजातिवृत्तञ्च ।

27-04-2021

डॉ० निर्मल कुमार झा, (स० प्राचार्य)
राधा-उमाकान्त संस्कृत महावि० सुखसेना, पूर्णियाँ

27-04-2021

Impressions

Date

Page

शास्त्री I

अनिकार्थ प्रथमपत्रम् ।
(साहित्य प्रतिष्ठा)

व्याकरणेतर धर्मैः

पारिभाषिक शब्दाः ।

1. उपचा → " अलोऽन्त्यात्पूर्व उपचा ।"
अन्त्यादलः पूर्वो वर्णो 'उपचा' संज्ञः । यथा →
सखान् → सख् आ न् । अत्र शब्दस्वरूपस्थाने
नकारः, नकारस्य पूर्वो वर्णो अकारस्य (आ)
उपचा संज्ञा ।

2. संयोगः → " हलोऽनन्तराः संयोगः ।"
अज्जिभः अव्यवहिता हलः 'संयोग-संज्ञाः' द्युः ।
तात्पर्यं स्वरवर्णेन व्यवधानरहिताः हलः संयोगसंज्ञकाः
भवन्ति । यथा → इन्द्रः, अस्मिन् पदे नकार, दकार
तथा रकारस्य संयोग संज्ञा अस्ति ।

3. पदम् → " लुप्तिऽन्तं पदम् ।"
लुबन्तं तिऽन्तं च 'पदसंज्ञं' द्यात् ।
लुप् प्रत्ययान्तं तथा च तिऽन्तं प्रत्ययान्तं शब्दस्वरूपस्य
पदसंज्ञा भवति । यथा → राम लु → रामः ।
मि + तिप् → ति = भवति ।

4. गतिः → ' गतिश्च ।' प्रादयः क्रियायोगे गति संज्ञाः द्युः । यथा →
अनु + √म् = अनुभवति, इत्यत्र मि चातुना सह
अनु उपसर्गस्य योगः, अन्वत्र गति संज्ञकः ।

27-04-21

डॉ० निर्मल कुमार झा, सं० प्राचार्य ।
रा० उ० सं० महावि० सुखसेना, पूर्णियाँ ।

27-04-2021

शाहूनी III

Impressions

Date

Page

(साहित्य प्रतिष्ठा)
अष्टपत्रम् ।

मालविकाग्निमित्रम् ।

श्लोकान्याख्या ।

“पात्रविशेषे न्यस्तं गुणान्तरं व्रजति शिल्पमाद्यातुः ।
जलमिव समुद्रशुक्तौ मुक्ताफलतां पयोदस्य ॥”

पद्यमिदं महाकविकालिदासस्य कृतस्य नाटकस्य

मालविकाग्निमित्रस्य प्रथमोऽङ्कात् गृहीतमस्ति ।

यथा गणदासनाटकाचार्यस्य उक्तिः । तन्मते → यथा
मेघस्य जलं समुद्रशुक्तौ पतित्वा मौक्तिकं भवति तथैव विशिष्टपात्रेषु
दत्ता शिक्षा उत्कर्षं प्रकटयति ।

अन्वयः → पयोदस्य समुद्रशुक्तौ न्यस्तं जलं मुक्ताफलताम् इव

आद्यातुः शिल्पं पात्रविशेषे न्यस्तं गुणान्तरं व्रजति ।

शब्दार्थः न्यकरणञ्च → पयोदस्य = जलस्य । पयः ददाति

इति पयोदः तस्य । समुद्रशुक्तौ = सामुद्रिक शुक्तिकायां ।

समुद्रस्य शुक्तिः समुद्रशक्तिः तस्याम् । न्यस्तं = निहितं ।

जलम् = पानीयम् । मुक्ताफलताम् = मौक्तिकत्वम् । मुक्ताफलस्य

भावः मुक्ताफलता ताम् । इव = सदृशम् । आद्यातुः =

उपदेशकरस्य । शिल्पम् = कला, विद्या । पात्रविशेषे = विशिष्टे

शिष्ये । पात्रेषु विशेषः पात्रविशेषः तस्मिन् । गुणान्तरम् =

गुणातिशयम् । अन्यः गुणः गुणान्तरः तम् गुणान्तरम् । व्रजति =

प्रतिपद्यते । अस्मिन् श्लोके उपमासङ्कारः ।

MK
27-04-21

डॉ० निर्मल कुमार झा, सं० प्राचार्य
सं० 30 सं० महावि० युखसेना, पूर्णिया